



Distr.
GENERAL

A/36/548
23 September 1981
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السادسة والثلاثون
البند ٣ من جدول الأعمال

وثائق تفويض الممثلين في الدورة السادسة والثلاثين
للجمعية العامة

رسالة مؤرخة في ٢٢ ايلول / سبتمبر ١٩٨١ وموجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لفيت نام لدى الأمم المتحدة

ردا على طلب سعادة السيد هون سان ، نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية في
جمهورية كمبوتشيا الديمقراطية ، يشرفني أن أحيل اليكم طيه بيان وزارة الشؤون الخارجية لجمهورية
كمبوتشيا الديمقراطية ، المؤرخ في ٢١ ايلول / سبتمبر ١٩٨١ بشأن تمثيل كمبوتشيا في الأمم
المتحدة ، وأرجو منكم أن تتفضلوا بالعمل على تصميم هذا البيان وهذه المذكرة بوصفهما وثيقة
رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٣ من جدول الأعمال .

(توقيع) ها فان لاو
الممثل الدائم لجمهورية فيت نام
الاشتراكية لدى الأمم المتحدة

81-24151

مرفق

بيان من وزارة خارجية جمهورية كمبوتشيا الديمقراطية عن تمثيل
كمبوتشيا في الأمم المتحدة

في ١٨ ايلول / سبتمبر ١٩٨١ قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة السماح لمثلي عصابة بول بوت - بينغ ساري - خيوسامفان المجرمين باحتلال مقعد كمبوتشيا في الأمم المتحدة . وتذكر وزارة الخارجية مرة أخرى بموقف جمهورية كمبوتشيا الديمقراطية ازاء تمثيل كمبوتشيا في الأمم المتحدة .

١ - ان ما يسمى بـ " كمبوتشيا الديمقراطية " ما هو سوى عصابة من المجرمين رفضهم الشعب الكمبوتشي وحكم عليهم بالاعدام لجريمتهم الشنعاء جريمة اباداة الأجناس . ان هذا النظام السفاح الذي أطاح به الشعب الكمبوتشي منذ ٧ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ لم يعد سوى جثة سياسية نتنة ، ليست له أية سلطة لا على التراب ولا على السكان ولا على الادارة . ولايشل ممثلوه المزعومون في الواقع سوى مجرمين مرتكبين لجريمة اباداة الأجناس التي لم يسبق لوحشيتها مثيل في التاريخ ، وقطاع طريق يتربصون على طول الحدود الكمبوتشية التايلندية لارتكاب جرائم وأعمال قرصنة ضد الشعب الكمبوتشي .

٢ - وكما يعلم الجميع ، فان حكومة جمهورية كمبوتشيا الشعبية التي تحظى بتأييد الشعب هي التي أخذت ، بعد الاطاحة بزمرة بول بوت - بينغ ساري الادارة الطيبة للسياسة التوسعية التي تنتهجها الأوساط الحاكمة في بكمين ، زمام الادارة الفعالة لشؤون البلد وهي تنتهج سياسة خارجية تقوم على السلم والصدقة والتعاون الواسع النطاق مع جميع البلدان دون تمييز ، وأقامت نظاما سياسيا يتفق مع مبادئ ميثاق الأمم المتحدة ، ويرمي الى صيانة السلم والاستقرار في جنوب شرقي آسيا وفي العالم . وان حكومة جمهورية كمبوتشيا الشعبية المنتخبة بواسطة مثلي شعب كمبوتشيا هي التي تحل شرعا وقانونا الشعب الكمبوتشي . وهي وحدها التي لها الاختصاصات الفعلية اللازمة للوفاء بتعهداتها وللوفاء بالتزاماتها كمضو في الأمم المتحدة .

٣ - اذن فان قرار الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العامة للأمم المتحدة مخالف للواقع القائم في كمبوتشيا ، ولا رادة الشعب الكمبوتشي ولمصالحه ، وتتعارض مع روح ميثاق الأمم المتحدة ، ومع العدالة ، والأخلاق ، ومبادئ القانون الدولي ، وتشكل اهانة لأرواح الثلاثة ملايين من الكمبوتشيين الذين قتلهم هذا النظام بوحشية . ان حكومة جمهورية كمبوتشيا الديمقراطية تدين بشدة هذا القرار الذي ليس من شأنه الا أن يشجع التوسعيين الصينيين والامبرياليين الامريكانيين وحلفاءهم في مناوراتهم الرامية الى بعث جثة " كمبوتشيا الديمقراطية " من جديد قصد اقرار مرة أخرى اباداة الشعب الكمبوتشي .

٤ - وتعرب حكومة جمهورية كمبوتشيا الديمقراطية عن أخلص عبارات الشكر لجميع البلدان الصديقة التي دافعت في الدورة الحالية للجمعية العامة عن قضية الشعب الكمبوتشي العادلة ، وعن مبادئ العدالة والأخلاق والقانون الدولي .

بنوم بنه ، ٢١ ايلول / سبتمبر ١٩٨١